Statistique des traductions 1983/84

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Rapport pour les années / Bibliothèque nationale suisse**

Band (Jahr): **71 (1984)**

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Statistique des traductions 1983/84
parues en Suisse

	en allemand		en français		en italien		en romanche		en d'autres langues		total	
	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984
a) de langues anciennes												
du grec	8	6	2	3	–	1	–	–	–	–	10	10
de l'hébreu	3	2	2	1	–	1	–	–	–	–	5	4
du latin	8	15	–	3	–	–	–	–	–	–	8	18
b) de langues européennes												
du basque	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–
de l'allemand	–	–	99	101	9	9	6	2	16	23	130	135
de l'anglais	405	440	171	167	–	–	–	1	2	25	578	633
du catalan	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
du flaman	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–
du danois	2	7	–	–	–	–	–	–	1	–	3	7
de l'espagnol	8	8	3	4	–	–	–	–	–	–	11	12
du finnois	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
du français	162	169	–	–	4	4	–	2	18	26	184	201
du grec moderne	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	1	1
du hollandais	8	10	1	–	–	–	–	–	–	–	9	10
du hongrois	3	3	–	–	–	–	–	–	–	1	3	4
de l'italien	44	23	11	25	–	–	–	–	–	–	55	48
du norvégien	2	1	–	2	–	–	–	–	–	–	2	3
du polonais	4	1	1	–	–	–	–	–	–	–	5	1
du portugais	1	1	–	1	–	–	–	–	–	–	1	2
du romanche	1	4	–	–	–	–	–	–	–	–	1	4
du russe	13	22	7	6	–	1	–	–	–	–	20	29
du serbo-croate	1	2	–	–	–	–	1	–	–	–	2	2
du suédois	3	4	–	2	–	–	–	–	–	–	3	6
du tchèque	3	1	1	3	–	–	–	–	–	–	4	4
de l'ukrainien	–	4	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4
c) d'autres langues												
de l'afrikaans	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–
de l'arabe	3	2	–	–	–	–	–	–	–	–	3	2
du chinois	1	4	–	2	–	–	–	–	–	–	1	6
de l'égyptien	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
du guatémaltèque	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
du japonais	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	–
du turc	–	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
de l'urdu	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–
du yiddisch	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1
de plusieurs langues	1	1	2	1	–	–	1	–	–	–	4	2
	690	740	301	321	13	16	8	5	37	75	1 049	1 157